

壯漢選了個40磅重的大南瓜，一路放在肩頭扛走。



▲►萬聖節必不可少的南瓜成了熱賣品，大批市民在剛剛過去的周末，趕到農場選購。



# 萬聖節南瓜熱賣

【明報專訊】距離萬聖節只有10天時間，金黃色的南瓜再度成為大溫最熱門的商品，老幼市民趁着周末趕往購買南瓜「過節」。列治文市第五路（No. 5 Rd.）附近一處農場更特別舉行「南瓜田」（The Pumpkin Patch）園遊會，吸引大批市民前往買大南瓜。



◀香港移民嚴先生及太太昨日雙雙至農場選購南瓜，準備慶祝萬聖節。（馮亮攝）

該農場門口堆積如山的南瓜格外吸引人，上周開始的園遊會，在周日的人數達到頂點：從一早開始就擠滿了人群，多數都是一家大小而來，每個人都提着大大小小的南瓜，一位壯漢挑選了一個重達40磅的南瓜，大到沒有袋子可以裝得下，索性扛在肩頭搬上車，將巨型南瓜帶回家。

最高興的要算小朋友們了，不但可以在南瓜地玩耍，還有機會騎馬、觀看農場動物、坐上開篷大車遊覽。

4年前從香港移民溫哥華的嚴先生夫婦是列市居民，昨日攜手選購南瓜。性格開朗的嚴太太特別喜歡如燈籠般大小的小南瓜，選了幾個帶回家，說是要擺在家中做裝飾，慶祝萬聖節。體貼的嚴先生為太太甘當「搬運工」，又不停幫手挑選。嚴太太告訴記者，移民加國之前，香港每年也都會舉行萬聖節化裝舞會，但像這樣選購南瓜就沒有試過，覺得很有意思。

## 聖約翰救傷會急救學證書課

【明報專訊】聖約翰救傷會定於本月25日及26日（星期六及星期日）上午8時30分至下午5時30分，舉辦標準急救學證書課程。

此證書課程特別為有志學習急救學，在工作上需要及有興趣加入聖約翰救傷隊的人員而設，整個課程教授針對在意外現場如何對傷患者施予有效和適當的急救技巧。

這個18個小時的全面性救傷訓練課程，內容包括：怎樣處理意外現場，休克、嚴重出血、傷口的處理、人事不省和昏厥、哽塞、人工呼吸法、成人、兒童及嬰兒的

心肺復蘇法，使用自動體外心臟去纖維性顫動器、骨骼及關節損傷、眼部受傷、燒傷、中毒、糖尿病、羊癇、哮喘、敏感、極端溫度的病症及創傷等等。

成功修讀課程及考試合格者，可獲頒發一份有效期為三年的全國通用的聖約翰救傷會標準急救學證書，同時並可取得心肺復蘇法CPR-「C」級證書及AED證書各一份。

此外，合格者及有志服務社會者可獲轉介加入聖約翰救傷隊。名額有限，報名或查詢請電604-321-7242，地址：#120-6851 Elmbridge Way, Richmond。

## 中僑新移民歡迎會

【明報專訊】中僑社會服務中心，將於本月28日（星期二）上午10時至12時，於片打西街28號禮和堂舉辦「新移民歡迎會」。活動內容除了為新移民介紹加國風俗與求職文化，還有移民經驗分享、茶點招待、幸運抽獎等等，歡迎會入場券成人1元，12歲以下小孩免費。請到以下中僑辦事處購買入場券：中僑社會服務中心（28 W. Pender St, Vancouver），電話：604-684-1628；菲莎服務中心（834 Fraser St, Vancouver）電話：604-324-1900；格蘭護服務中心（8268 Granville St, Vancouver），電話：604-323-0901；本那比移民安頓服務（18-5021 Kingsway）電話：604-430-1899。

**豐參健康食品**

16年信譽保證 Since 1992 北美免費專線: 1-888-782-1266

本公司只銷售符合GMP標準之天然保健食品  
●價格清楚●童叟無欺

**又好看又便宜**

堅持的成果.....

從1992年到2008年，16年一路走來始終如一，16年來我們以戰戰兢兢的心情，維護我們的品質與商譽，不隨波逐流，堅持只銷售最好的產品。

我們從消費者口碑中所得到的肯定，支持我們繼續以又好又便宜的产品，提供給您一個最健康的人生。

**7%通貨膨脹中....**  
**豐參健康食品逆市降價**

【本報訊】加拿大豐參健康食品在一片漲價聲中，不但不漲價反而逆向調降41種產品價格。根據最新採訪市面健康食品售價後，記者簡直不敢相信自己的眼睛，相同產品居然會出現這樣大的價差，如一瓶300粒裝的蜂王乳(蜂皇漿)打完折後，居然只要\$33元不到，幾乎是市場競爭品牌的一半價格。

根據豐參健康食品總店長Joyce說明，記者終於知道了這個秘密.....原來豐參健康食品早在2005年就已經將原料採購價格以長期合約的模式綁住。『如維生素C的原料價格在2005年7月時每公斤僅3.65美元，現在是19.50美元。』『我們每個月要銷售近3萬瓶的保健品，如果不綁住原料價格那怎麼能夠提供又好又便宜的产品給客戶呢?』Joyce信心滿滿的告訴記者。

看著她閃著希望與憧憬的眼神，記者終於知道了豐參健康食品能夠領先業界10餘年並將『又好又便宜』這個口號炒得滿天響的秘密了!!

| 特價品專區                                    |         |
|------------------------------------------|---------|
| 無酒精蜂膠滴劑 100% Pure Propolis 30ml          | \$ 1.57 |
| 野生海豹油 Wild Seal Oil 500mg/ 30粒           | \$ 1.99 |
| 野生海豹油 Wild Seal Oil 500mg/ 60粒           | \$ 7.99 |
| 野生鮭魚油 Wild Salmon 1000mg/100粒            | \$ 2.99 |
| DHA聰明素(鮭魚眼高油) 100mg/100粒                 | \$ 4.99 |
| 純天然卵磷脂 Lecithin 1200mg/180粒              | \$ 3.99 |
| 綜合口味維生素C 咀嚼錠 Multi-Vit. C 500mg/180粒     | \$ 7.99 |
| 純天然女性月見草油 E.P.O. 500mg/180粒              | \$ 8.99 |
| 純蜂膠膠囊 B100% Pure Bee Propolis 500mg/180粒 | \$ 8.99 |
| 純天然葡萄維骨素 GLS 500mg/300粒                  | \$ 9.99 |
| 高單位葡萄維骨素 Grapw Seed Ext. 100mg/200粒      | \$ 9.99 |
| 純天然綜合維生素 Multi-Vitamin 500mg/180粒        | \$10.99 |
| 阿拉斯加野生鮭魚油 Salmon Oil 1000mg/360粒         | \$ 9.99 |
| 天然螺旋藻 Spirulina Ext. 500mg/200粒          | \$10.99 |
| 高單位銀杏葉精 Ginkgo Ext. 60mg/500粒            | \$19.99 |
| 深海鮫精 Shark Liver Oil 500mg/500粒          | \$19.99 |
| 鯊魚軟骨粉 Shark Cartilage 500mg/500粒         | \$19.99 |

列治文帝國廣場店: #1325-4540 No. 3 Road (Food Court樓就對面入口) TEL: 604-288-5705 FAX: 604-288-5715  
列治文公眾市場店: #1120-8260 Westminster Hwy. (公眾市場一樓轉角) TEL: 604-248-2268 FAX: 604-248-1155  
本拿比麗晶廣場店: #2222-4500 Kingsway (麗晶廣場二樓電動扶梯正頂) TEL: 604-432-7769 FAX: 604-432-7960

MUTUAL PACIFIC FINANCIAL GROUP INC.

**宏信保險理財**

列治文辦事處: #210-8171 PARK ROAD, RICHMOND, B.C.  
FAX: 604-718-9039 www.mpfincanet.net

我們提供

- 最優惠人壽保險 每月**\$13**起
- 22類危疾保險 (期滿可退回所有保費)
- 訪加旅遊醫療保險 (可保至85歲)
- 國際學生醫療保險 (保障額至一百萬)
- 牙齒及醫藥保險
- 耆英人壽保險 (不需身體檢查)
- 學童教育基金 (政府資助20%最高達每年\$500)

★ 歡迎致電查詢 ★

我們合約代理:

**AIG, Canada Life, Equitable Life, Great-West Life, I.A. Pacific, AXA, Sun Life, RBC Insurance, Manulife Financial**

Andersen Lau 劉志剛 604-649-1171

Edmond Chung 鍾劇和 604-351-2929

Steve Tam 譚堅 604-889-6789

Charles Kam 甘家驊 604-351-3162

T M Wong 黃梓明 604-760-0688

Thomas Ho 何德明 604-351-9226

Benson Cheng 鄭森和 604-506-1888

Jenny Xiao 蕭柔嘉 604-833-8937

暖爐及通風管清理 可令您節省更多 ???

可達 **50% OFF** NO GST 免稅

**政府牌照專業技師**

**100%信心保證**

包括:

- 抹油
- 清理12個風口
- 更換隔塵網
- 一氧化碳(毒氣)測試
- 熱水爐清潔
- 乾衣機風口清潔
- 強力貨車動力系統 mounted vacuum system
- 一年保養
- 超過15年經驗

★ 原價 \$200 特價 \$79

**全套檢查及清潔**

**Save On 604-717-4433**

Furnace and Heating Ltd. 保證滿意 (一年保證)

**Panda Learning Centre**

**學英文**

Miss Joan Miss Ann Miss Pat

由加拿大經驗豐富及高資格教師教授。年齡由四歲起至成人，可小組或個別教學。

歡迎蒞臨或致電查詢

#100-8091 Granville Ave., Richmond 604-278-7588

**學英文**